Système de distribution d’essuie-mains Alliance™

Mode d’emploi





Système de distribution d'essuie-mains Alliance™

Table des matières



Spécifications concernant le distributeur Alliance™

- Dimension : 12,7 po (L) x 19,3 po (H) x 11 po (P)
- Poids : 10,6 lb
- Voltage : 6 VDC
- Longueur des feuilles : 11 po et 18 po
- Modes : Valet et Sur demande
- Capacité : 2 rouleaux de 8 po de diamètre x 7,5 po ou 8 po de largeur
  - – Jusqu'à 2 000 pi d'essuie-mains

Distributeur d'essuie-mains Alliance™
Information concernant la sécurité

Instructions importantes concernant la sécurité

Lisez toutes les instructions avant de procéder à l'installation et d'utiliser ce distributeur.

Gardez ces instructions en lieu sûr pour pouvoir vous y référer plus tard.

Avertissement

- Ne pas utiliser de liquides ou de produits nettoyants chimiques pour laver le distributeur.
- Utiliser le distributeur seulement pour ce à quoi il est conçu : la distribution d'essuie-mains.
- Ne pas utiliser le distributeur à l'extérieur.
- Ne pas faire fonctionner le distributeur lorsqu'une de ses portes est ouverte.
- Le distributeur doit être solidement fixé au mur sans quoi il pourrait entraîner des blessures

Mise en garde

- Ce distributeur contient de l'électronique et des piles. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême.
- Ne pas combiner vieilles piles et nouvelles piles. Lorsqu'il faut remplacer les piles, utiliser quatre nouvelles piles alcaline D.
- Ce distributeur comprend des lames pour couper les feuilles. Ne pas insérer les doigts dans le distributeur.

L'emballage contient :

- Un distributeur
- Une clé
- 4 piles alcalines D
- Quincaillerie – 4 vis incluses

NOTE: Les installateurs doivent fournir les dispositifs d'ancrage appropriés.

Outils requis : perceuse et mèches, tournevis Phillips, ruban à mesurer et niveau

Distributeur d'essuie-mains Alliance™
Instructions pour l'installation

1. Ouvrir la porte avant à l'aide de la clé fournie, puis ouvrir l'une des portes latérales.

2. Retirer la plaque murale de l'arrière du distributeur en appuyant sur les languettes de verrouillage à l'intérieur du distributeur. Déposer le distributeur sur une surface plane avant d'appuyer sur les languettes. (*Voir Fig. 1)*

3. Utiliser la plaque murale comme gabarit pour déterminer l'emplacement des dispositifs d'ancrage. Le bas de la plaque murale doit se trouver à 6 po au-dessus du bas du distributeur. Le bas de la plaque murale est environ à la même hauteur que la sortie des feuilles. Pour être conforme aux normes ADA, le bas de la plaque murale devrait se trouver à 48 po du plancher. *(Voir Fig. 2)*

4. Utiliser des dispositifs d'ancrage et vis appropriés (4 vis) pour bien fixer le distributeur au mur. D'autres vis et dispositifs d'ancrage peuvent être requis selon le matériau de construction du mur.

   NOTE: POUR UNE INSTALLATION ADÉQUATE, LA PLAQUE DOIT ÊTRE DE NIVEAU. UTILISEZ UN NIVEAU AVANT DE PROCÉDER À TOUTE INSTALLATION.

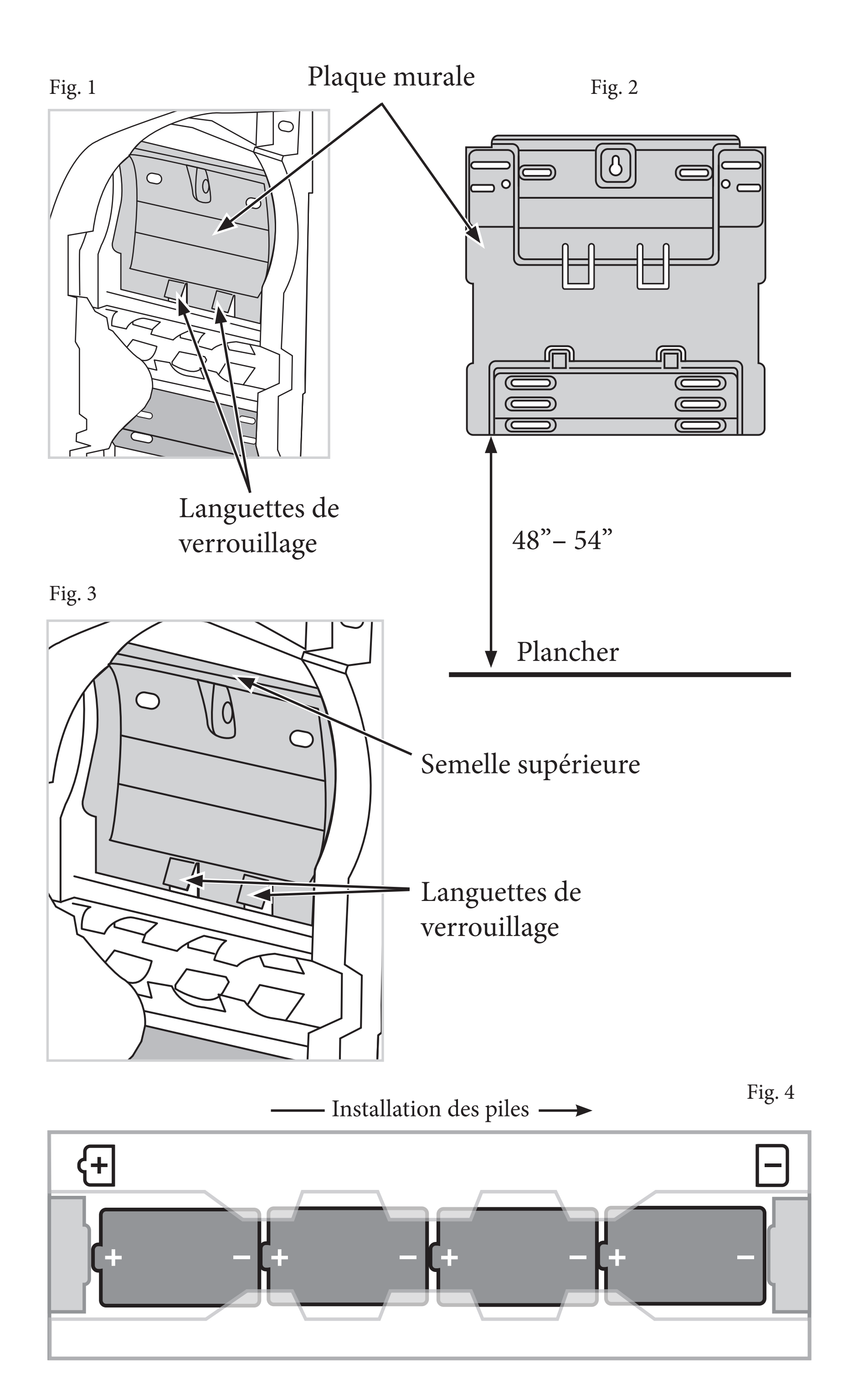
5. Fixer le distributeur à la plaque murale en le glissant en place. Assurez-vous que l'alignement est bon et que l'arrière est derrière les languettes avant *(Voir Fig. 3)* et sous les languettes de dégagement. S'assurer que le haut est bien accroché derrière la semelle supérieure.

   MISE EN GARDE : POUR ÉVITER DES BLESSURES, ASSUREZ-VOUS QUE LE DISTRIBUTEUR EST BIEN FIXÉ À LA PLAQUE MURALE.

6. Insérer les piles de gauche à droite comme illustré à la Fig. 4.

Caractéristiques particulières du distributeur Alliance™

Le distributeur Alliance™ a été conçu de façon que le boîtier puisse être enlevé de la plaque murale (au moyen des languettes de verrouillage) lorsqu'il est nécessaire de peinturer ou de transformer les toilettes.


Fig. 1
Plaque murale
Fig. 2
Languettes de
verrouillage
48”– 54”
Fig. 3
Plancher
Semelle supérieure
Languettes de
verrouillage
Fig. 4
Installation des piles
+
−
+
−
+
−
+
−
+
−

Changer de porte pour le remplissage

Par défaut, le distributeur est conçu pour être rempli par la porte latérale de droite. Si l'emplacement du distributeur ne permet pas de le remplir par ce côté, l'unité peut être modifiée simplement en inversant le mandrin pour que le remplissage se fasse du côté gauche.

1. Retirer les deux vis qui maintiennent le mandrin au boîtier. (Voir Fig. 4a)
2. Appuyer sur la languette de verrouillage pour le dégager et pousser le fond de ¼ po. Puis faire la même chose avec la languette de verrouillage du haut. (Voir Fig. 4b)
3. Glisser le mandrin hors du boîtier.
4. Installer le mandrin de l'autre côté du distributeur. S'assurer que les deux languettes de verrouillage sont bien enclenchées.
5. Visser les deux vis pour fixer le mandrin au boîtier. (Voir Fig. 4c)

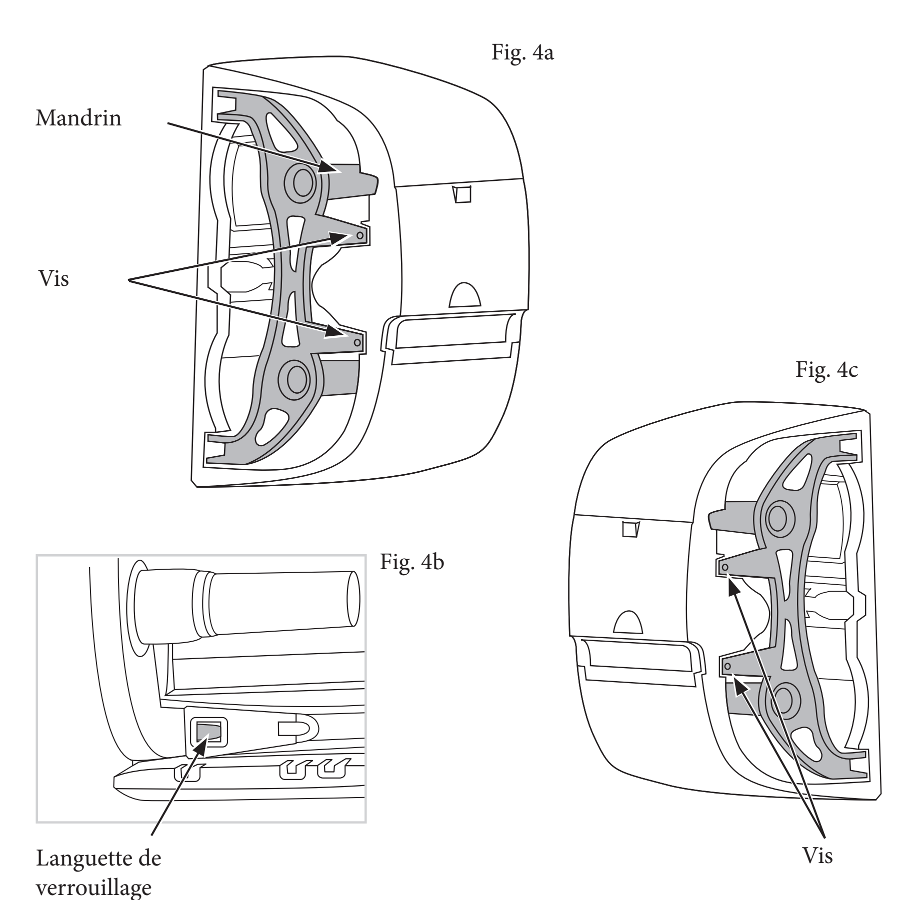


Fig. 4a

Fig. 4b

Fig. 4c

Distributeur d'essuie-mains Alliance™

Option d'installation

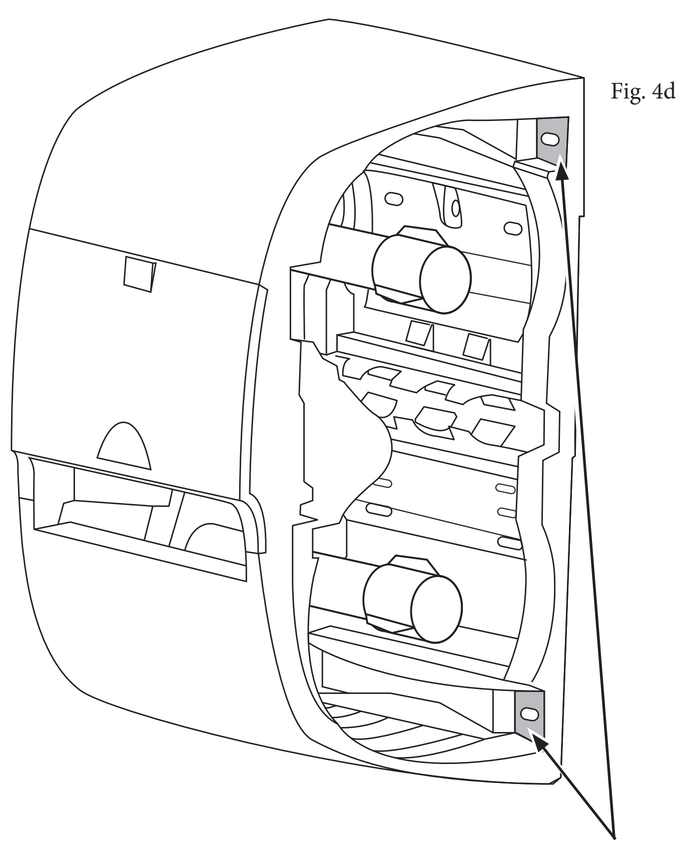


Fig. 4d

Des trous pour installer le distributeur se trouvent dans les coins à l'arrière du distributeur. Vous pouvez utiliser ces trous à la place de la plaque murale ou en plus de la plaque murale pour plus de sécurité. *(Voir Fig. 4d)*

NOTE: SI VOUS CHOISISSEZ CETTE OPTION, IL SERA PLUS DIFFICILE D'ENLEVER L'UNITÉ POUR EFFECTUER L'ENTRETIEN.

Distributeur d'essuie-mains Alliance™
Instructions pour le chargement

1. Mettre des rouleaux d'essuie-mains sur les mandrins en dirigeant l'extrémité où se trouvent les coches vers l'extérieur. *(Voir Fig. 5a)*

2. Tourner chaque rouleau jusqu'à ce que les doigts des godets des rouleaux s'insèrent dans les coches. *(Voir Fig. 5a)*

   NOTE: LES PORTES LATÉRALES NE SE FERMERONT PAS SI LES DOIGTS NE SONT PAS ALIGNÉS AVEC LES COCHES *(Voir Fig 5a)*

3. Rouleau supérieur : Lever doucement la barre de chargement supérieure en déroulant la serviette dessous. Éviter de tasser la serviette pour ne pas nuire au chargement et à la distribution. Relâcher la barre de chargement. *(Voir Fig. 5b)*

4. Rouleau inférieur : Basculer la chute inférieure vers l'avant. Tirer la serviette à travers la fente de la chute jusqu'à ce que la serviette dépasse de 3 po. Fermer la chute. *(Voir Fig. 5c)*

5. Avance manuelle : Appuyer en même temps sur les boutons A et B pendant 4 secondes *(Voir Fig. 6c)* pour le chargement manuel du premier rouleau. Relâcher les boutons puis appuyer de nouveau sur les boutons A et B pour le second rouleau.

   NOTE: L'AVANCE MANUELLE DES FEUILLES EST REQUISE UNIQUEMENT LORS DE L'INSTALLATION INITIALE. ELLE N'EST PAS NÉCESSAIRE PAR LA SUITE.

6. Enlever les essuie-mains qui ont été avancés manuellement à l'étape 5.

7. S'assurer que les doigts sont correctement alignés avec les coches des rouleaux, puis fermer les deux portes latérales. *(Voir Fig. 5d)*

Distributeur d'essuie-mains Alliance™

Instructions pour le chargement (suite)

NOTE: IL FAUT D'ABORD BIEN FERMER LES PORTES LATÉRALES PUIS FERMER LA PORTE AVANT. DES DOMMAGES SURVIEN-DRONT SI VOUS FERMEZ LES PORTES LATÉRALES APRÈS AVOIR FERMÉ LA PORTE AVANT. *(Voir Fig. 5d)*

8. Fermer la porte avant.

9. Avance automatique : Après l'installation initiale, l'avance des feuilles de nouveaux rouleaux se fera automatiquement. Enlever le rouleau vide et en mettre un nouveau en suivant les étapes 3 ou 4 selon le cas. Fermer les portes. L'avance des feuilles se fera automatiquement, puis le distributeur reviendra faire avancer des feuilles à partir du rouleau original. Retirer immédiatement les feuilles à la fin de tout cycle de distribution. Le distributeur est maintenant prêt à être utilisé.



Vous avez besoin d'aide supplémentaire?
Passez votre téléphone intelligent sur le code-barres ci-dessus pour voir la vidéo sur le distributeur Alliance™

Distributeur d'essuie-mains Alliance™

Instructions pour le chargement (suite)

Fig. 5a

Doigts du godet
du rouleau

Fig. 5b

Barre de chargement
supérieure

Fig. 5c

Chute de chargement
inférieure

Fig. 5d

1.

1.

2.

Distributeur d'essuie-mains Alliance™

Réglages

1. **Statut** *(Fig. 6a)* : Le panneau situé sur le devant du distributeur renseigne sur l'état des piles et des rouleaux et ce, toutes les 25 secondes lorsque le distributeur n'est pas en opération, ou après l'avance d'une feuille. Les voyants à gauche concernent l'état des piles et les voyants à droite les rouleaux. Des voyants verts indiquent que tout va bien. Un voyant rouge à gauche qui clignote indique que les piles sont faibles et devraient être remplacées. Un seul voyant rouge à droite qui clignote indique qu'un rouleau est vide ou bloqué. Deux voyants rouges à droite qui clignotent indiquent que les deux rouleaux sont vides ou bloqués.

2. **Modes de distribution** *(Fig. 6b)*: Le distributeur peut être réglé en mode « Valet » ou « Sur demande ». Le mode sélectionné est indiqué par les DEL situées à gauche du bouton A. Un voyant rouge indique que le distributeur est réglé sur le mode « Valet ». Un voyant vert indique le mode « Sur demande ». Pour changer le mode, appuyer sur le bouton A jusqu'à ce que la couleur désirée du voyant apparaisse.

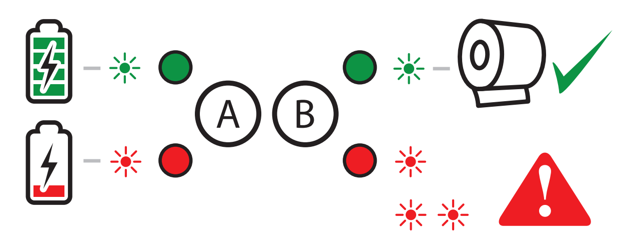
   - Le mode « Valet » fait avancer un essuie-main après qu'on en a utilisé un. Un essuie-mains est toujours disponible. (C'est le mode par défaut.)
   - Le mode « Sur demande » fait avancer une feuille quand on agite la main devant le distributeur. Les essuie-mains restent à l'intérieur du distributeur jusqu'à ce qu'on agite la main devant.

3. **Longueur des feuilles** *(Fig. 6c)*: Le distributeur peut être réglé pour fournir des serviettes de 11 po ou de 18 po. La longueur sélectionnée est indiquée par les DEL à droite du bouton B. Si le voyant vert est allumé, le distributeur fournira des feuilles de 18 po. Si le voyant rouge est allumé, le distributeur fournira des feuilles de 11 po. Pour changer la longueur, appuyer sur le bouton B jusqu'à ce que la couleur désirée du voyant apparaisse. (Le mode par défaut fournit des feuilles de 11 po.)

Vous avez besoin d'aide supplémentaire?
Passez votre téléphone intelligent sur le code-barres ci-dessus pour accéder à la vidéo sur le distributeur Alliance™

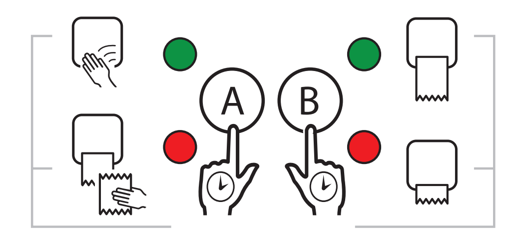
Distributeur d’essuie-mains Alliance™
Réglages

Fig. 6a



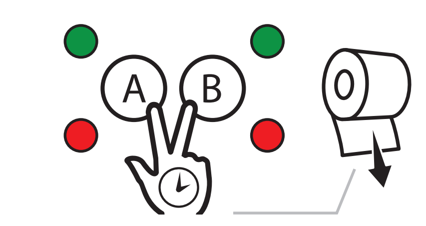
Statut

Fig. 6b



Mode

Fig. 6c



Avance des feuilles

Distributeur d'essuie-mains Alliance™

Résolution des problèmes

1. **Débourrage**: Enlever les feuilles coincées derrière la porte avant ou les lames. Ouvrir et fermer la porte avant. Si les serviettes ne se déroulent pas correctement, ouvrir la porte avant et les portes latérales et réenrouler le rouleau pour enlever les feuilles de l'espace de chargement. Retirer des morceaux de feuille s'il y a lieu. Se reporter ensuite à la page 7 et suivre les instructions.

2. **Détecteur de feuilles bloqué** : Le distributeur est doté d'un détecteur qui décèle la présence d'une feuille. Si une serviette se déchire en laissant des morceaux de papier à l'intérieur du distributeur, ces fragments peuvent bloquer le détecteur. Enlever les morceaux de papier se trouvant à l'endroit où on agite la main sous le distributeur. Après 3 secondes, une serviette apparaîtra lorsqu'on agitera la main sous le distributeur et ce, que le détecteur soit bloqué ou non.

Distributeur d'essuie-mains Alliance™

Tableau de dépannage

Problème	Cause possible	Action
Difficulté à faire avancer les feuilles	Chargement	Suivre la procédure indiquée à la page 7 du mode d'emploi.
	Bourrage de feuilles	Procéder au débourrage des feuilles dans le passage supérieur et inférieur.
	Les feuilles ne passent pas par la fente de la chute	Faire passer les feuilles dans la fente de la chute avant de fermer la chute. Voir les instructions sur le chargement.
	La chute ne se ferme pas complètement et les feuilles ne sont pas tirées autour du rouleau dévidoir	Vérifier que les ressorts de la chute sont présents et que rien ne bloque la fermeture de la chute.
	La chute pince les serviettes	Vérifier le dégagement entre la chute et le boîtier du distributeur.
Les serviettes ne sortent pas	Une serviette bloque le détecteur	Enlever le papier qui se trouve sous le détecteur.
Voyant(s) rouge(s) se rapportant aux essuie-mains clignote(nt)	Le distributeur est vide	Ajouter des rouleaux.
Voyant rouge clignote	Bourrage	Enlever le bourrage.

Distributeur d’essuie-mains Alliance™

Résolution des problèmes (suite)

Distributeur pas sous tension	Les piles sont mal installées	Installer correctement les piles en faisant attention à la polarité et s’assurer que les piles ne sont pas inversées.
	Les piles sont déchargées	Remplacer les 4 piles
	Faisceau de câbles débranché	Rebrancher le faisceau de câbles.
Problème	**Cause possible**	**Action**
Aucun voyant n’est allumé	Distributeur pas sous tension	Régler les problèmes de mise sous tension (voir page 12). Si cela ne règle pas le problème, enlever une pile pendant au moins 10 secondes puis la réinstaller.
	La porte avant n’est pas fermée	Fermer les portes latérales, puis la porte avant.
	La porte est fermée mais la substitution ne se fait pas	1. Vérifier si le levier actionneur de la porte est en place. 2. Vérifier si l’actionneur est en place et qu’il n’est pas endommagé. 3. Laissant la porte avant ouverte, appuyer sur l’interrupteur de la porte. Vérifier que le distributeur fonctionne lorsque l’interrupteur est activé manuellement. 4. Déplacer légèrement le levier vers l’avant.
Tous les voyants sont allumés	Mise sous tension irrégulière	Enlever une pile pendant 5 secondes puis la réinstaller.
La porte latérale ne se ferme pas	Le rouleau est mal installé	Installer correctement le rouleau et aligner les coches avec les doigts.
	Les doigts ne sont pas en prise avec les coches	Aligner les coches.
	Les portes ont été fermées dans le mauvais ordre	Fermer les deux portes latérales avant de fermer la porte avant.
	Les doigts sont endommagés	Réparer ou remplacer.
	Affaissement du boîtier	Relever légèrement le boîtier du côté de la porte et essayer de fermer la porte
	Dommages subis durant le transport	Réparer ou remplacer la ou les portes latérales
Les portes latérales ne s’interverrouillent pas avec la porte avant	Des dommages sont survenus	Réparer ou remplacer

Distributeur d'essuie-mains Alliance™
Résolution des problèmes (suite)

Détection de main	Détecteur ne décèle pas la main	Vérifier si le distributeur est en mode où il peut déceler la main (voir modes de distribution p. 10)
	Perte de tension	Avec la porte avant fermée, regarder si la mise à jour du statut des DEL fonctionne, confirmant que le distributeur est sous tension.
	Fenêtre sale	Nettoyer la fenêtre avant (intérieur et extérieur)
Passage d'un rouleau à un autre	Le détecteur d'essuie-mains ne décèle pas que des essuie-mains descendent dans la chute inférieure	Enlever l'essuie-mains présent entre la lame inférieure et le devant du distributeur. Laisser un rouleau (le rouleau supérieur) se dévider. Le distributeur se mettra en mode d'auto-calibration durant ce temps et le problème devrait se régler.
Problème	**Cause possible**	**Action**
Transfert prématuré du rouleau inférieur au rouleau supérieur	Poussière sur fenêtre du détecteur	Nettoyer la fenêtre couvrant le détecteur. Utiliser un chiffon sec ou une petite brosse douce.
En mode « Valet », aucun essuie-mains ne sort après qu'on a enlevé une feuille	Fausse détection – Le détecteur lit la chute inférieure comme étant un essuie-mains	1. Enlever le rouleau inférieur, retirer la pile pendant 5 secondes puis la réinstaller. Mettre un essuie-mains seulement dans le haut. Le distributeur se recalibrera automatiquement en faisant avancer cette feuille. 2. Procéder à une calibration manuelle.
En mode « Sur demande », le transfert entre rouleaux ne se fait pas lorsqu'un rouleau est vide	Fausse détection – Le détecteur lit la chute inférieure comme étant un essuie-mains	1. Enlever le rouleau inférieur, retirer la pile pendant 5 secondes puis la réinstaller. Mettre un essuie-mains seulement dans le haut. Le distributeur se recalibrera automatiquement en faisant avancer cette feuille. 2. Procéder à une calibration manuelle.
Le distributeur fournit 3 feuilles consécutives, puis passe à l'autre rouleau ou s'éteint	Le détecteur ne décèle aucun essuie-mains	Procéder à une calibration manuelle



Passez votre téléphone intelligent sur le code-barres ci-dessus pour accéder à la vidéo sur le distributeur AllianceTM ou visitez **http://wausaupaper.com/qr/alliance** pour plus d'aide.

Distributeur d'essuie-mains Alliance™
Calibration manuelle

Il faut procéder à une calibration manuelle seulement si l'une des conditions suivantes existe :

- Le distributeur est en mode « Valet » et ne fournit aucun essuie-mains après qu'on a enlevé une feuille.
- Le distributeur est en mode « Sur demande » et ne passe pas d'un rouleau vide à un rouleau plein.
- Le distributeur fournit trois essuie-mains consécutifs puis passe à l'autre rouleau ou s'éteint.

Procédure

1. Retirer toutes les feuilles visibles (sous les lames). C'est une étape importante qu'il ne faut pas négliger.
2. Ouvrir la porte avant et les portes latérales. Retirer une pile pendant 5 secondes, puis la réinstaller.
3. Ne pas faire basculer la chute inférieure vers le bas; elle doit demeurer en position fermée.
4. Appuyer sur le **bouton "A"** et **le levier** en même temps, puis les relâcher en même temps. *(Voir Fig. 8)*
5. Les deux DEL rouges s'allumeront, confirmant que la calibration a été amorcée et complétée.
6. Fermer toutes les portes et remettre en opération pour confirmer que le distributeur fonctionne correctement.

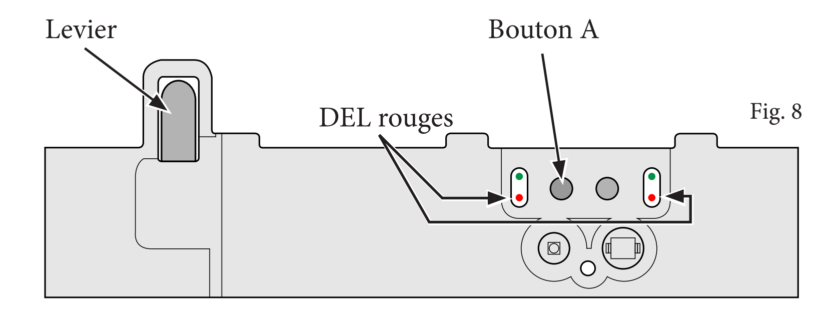


Fig. 8

NOTES



1150 Industry Road • PO Box 189 • Harrodsburg, Kentucky 40330-0189 • 800.723.0001 • wausaupaper.com

ALL-OPM-FRE/0914-10M